

cecotec

CHOPBEAT 2000 VINDALOO GLASS

Picadora/ Food chopper



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	5
Instructions de sécurité	7
Sicherheitshinweise	9
Istruzioni di sicurezza	11
Instruções de segurança	12
Veiligheidsinstructies	14
Instrukcje bezpieczeństwa	16
Bezpečnostní pokyny	17

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	20
2. Antes de usar	20
3. Funcionamiento	20
4. Limpieza y mantenimiento	23
5. Especificaciones técnicas	23
6. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	24
7. Garantía y SAT	24
8. Copyright	24

INDEX

1. Parts and components	25
2. Before use	25
3. Operation	25
4. Cleaning and maintenance	28
5. Technical specifications	28
6. Disposal of old electrical and electronic appliances	29
7. Technical support and warranty	29
8. Copyright	29

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	30
2. Avant utilisation	30
3. Fonctionnement	30
4. Nettoyage et entretien	33
5. Spécifications techniques	33
6. Recyclage des équipements électriques et électroniques	34
7. Garantie et SAV	34
8. Copyright	34

INHALT

1. Teile und Komponenten	35
2. Vor dem Gebrauch	35
3. Bedienung	35
4. Reinigung und Wartung	38
5. Technische Spezifikationen	39
6. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	39
7. Garantie und Kundendienst	39
8. Copyright	40

INDICE

1. Parti e componenti	41
2. Prima dell'uso	41
3. Funzionamento	41
4. Pulizia e manutenzione	44
5. Specifiche tecniche	44
6. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	45
7. Garanzia e supporto tecnico	45
8. Copyright	45

ÍNDICE

1. Peças e componentes	46
2. Antes de usar	46
3. Funcionamento	46
4. Limpeza e manutenção	49
5. Especificações técnicas	49
6. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	50
7. Garantia e SAT	50
8. Copyright	50

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	51
2. Vóór u het apparaat gebruikt	51
3. Werking	51
4. Schoonmaak en onderhoud	54
5. Technische specificaties	54
6. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	55
7. Garantie en technische ondersteuning	55
8. Copyright	55

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	56
2. Przed użyciem	56
3. Funkcjonowanie	56
4. Czyszczenie i konserwacja	59
5. Specyfikacja techniczna	59
6. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	60
7. Gwarancja i Serwis pomocy technicznej	60
8. Copyright	60

OBSAH

1. Části a složení	61
2. Před použitím	61
3. Provoz	61
4. Čištění a údržba	64
5. Technické specifikace	64
6. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	65
7. Záruka a technický servis	65
8. Copyright	65

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.
- Desconectar siempre el aparato de la alimentación si se deja desatendido y antes del montaje, desmontaje o limpieza.
- Este aparato no debe ser usado por los niños. Mantener el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
- Este aparato puede ser utilizado por personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas o tengan falta de experiencia y conocimiento, si son supervisados o han recibido una instrucción adecuada en lo que respecta al funcionamiento seguro del aparato y entiendan los riesgos que entraña.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- En caso de un mal uso del aparato, podrían darse riesgos de heridas, lesiones y/o daños materiales.
- Es necesario tener cuidado cuando se manejan las cuchillas cortantes, cuando el vaso se vacía y durante la limpieza.
- Desconectar el aparato y desenchufar la alimentación antes de cambiar los accesorios o partes próximas que se mueven durante el uso.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes,

granjas, hoteles, moteles y oficinas.

- Este dispositivo no está diseñado para funcionar a través de temporizadores o sistemas de control remoto externos.
- No utilice accesorios que no le hayan sido proporcionados por Cecotec, ya que esto podría causarle daños al producto e incluso causar lesiones.
- La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarse por niños.
- No procese alimentos calientes o líquidos hirviendo. Deje que se enfríen antes de introducirlos.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- No conecte el aparato a la corriente hasta que todas sus piezas estén montadas y asegúrese de que está desenchufado antes de desmontar sus piezas o manejar la cuchilla.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the device. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- All safety instructions must be closely followed when using the appliance.
- Always disconnect the appliance from the power supply if it is left unattended and before assembly, disassembly, or cleaning.

- The device is not intended to be used by children. Keep the appliance and its power cable out of the reach of children.
- The appliance can be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children must not play with the appliance.
- Strictly follow the instructions in this manual to avoid injury or damage to the appliance.
- Be careful when handling the cutting blades, when emptying the jug, and during cleaning.
- Switch off and unplug the appliance before changing accessories or nearby parts that move during use.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the power cable is damaged, it must be replaced by the Technical Support Service of Cecotec or similar qualified personnel to avoid risks.
- This device is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Do not use accessories that have not been provided by Cecotec, as this could damage the product and cause injuries.
- Cleaning and maintenance tasks must not be carried out by children.
- Do not use the blender with hot or boiling liquids. Allow them to cool down before processing them.
- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the device rating label and that the plug is earthed.
- Do not immerse the cable, plug, or any other non-removable

part of the device in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the device.

- Do not plug the appliance into the power supply until it is fully assembled and make sure it is unplugged before disassembling the appliance or handling its blade.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Veuillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.
- Débranchez toujours l'appareil s'il est laissé sans surveillance et avant son montage, démontage ou nettoyage.
- Les enfants ne peuvent pas utiliser cet appareil. Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à sa correcte utilisation et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.
- Empêchez les enfants de jouer avec le produit.
- Une mauvaise utilisation de l'appareil peut entraîner des risques de blessures, de lésions et/ou de dommages matériels.
- Faites attention lorsque vous manipulez les lames, lorsque vous videz le bol et pendant le nettoyage.
- Éteignez et débranchez l'appareil avant de changer les accessoires ou les pièces qui bougent pendant le fonctionnement.

- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être substitué par le fabricant, par le Service Après-Vente ou par du personnel qualifié pour éviter des dangers.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner à travers des minuteries ou systèmes de contrôle à distance externes.
- N'utilisez pas des accessoires qui ne soient pas fournis par Cecotec, cela pourrait abîmer le produit et provoquer des lésions.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants.
- Ne préparez pas des aliments chauds ou des liquides en ébullition. Laissez-les refroidir avant de les introduire.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Ne submergez pas le câble, la prise ni aucune autre partie de l'appareil dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- Ne branchez pas l'appareil sur une prise de courant jusqu'à ce que toutes les pièces soient assemblées. Vérifiez qu'il est débranché avant de démonter les pièces ou avant de manipuler la lame.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt gelassen wird und bevor Sie es montieren, demontieren oder reinigen.
- Dieses Gerät darf von Kindern nicht benutzt werden. Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Bei missbräuchlicher Verwendung des Geräts besteht Verletzungsgefahr, Verletzungsgefahr und/oder Gefahr von Sachschäden.
- Beim Umgang mit den Schneidmessern, beim Entleeren des Bechers und bei der Reinigung ist Vorsicht geboten.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile oder in der Nähe befindliche Teile, die sich während des Gebrauchs bewegen, austauschen.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, den Kundenservice oder qualifiziertes

Personal ersetzt werden, um Schäden zu vermeiden.

- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Dieses Gerät funktioniert nicht über Timer oder externe Fernbedienungssysteme.
- Benutzen Sie kein Zubehör, das nicht vom Cecotec mitgeliefert wurde, da es das Produkt beschädigen oder Verletzungen verursachen könnte.
- Reinigung und Wartung dürfen niemals von Kinder durchgeführt werden.
- Mixen Sie keine heiße Lebensmittel oder kochende Flüssigkeiten. Lassen Sie sie abkühlen, bevor sie ins Gefäß einzugeben.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht in Kontakt mit Wasser kommen. Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Schließen Sie das Gerät erst dann an die Stromversorgung an, wenn alle Teile zusammengebaut sind, und vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker ausgezogen ist, bevor Sie Teile entfernen oder die Klinge handhaben.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza quando si usa l'apparecchio.
- Scollegare l'apparecchio se viene lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.
- L'apparecchio non deve essere usato da bambini. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.
- Questo apparecchio può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendendo i rischi che lo stesso implica.
- Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio.
- Usare l'apparecchio seguendo strettamente quanto riportato nel presente manuale di istruzioni per evitare ferite, lesioni o danni all'apparecchio stesso.
- Prestare attenzione quando si maneggiano le lame, quando si svuota la ciotola e durante la pulizia.
- Spegner e scollegare l'apparecchio prima di cambiare gli accessori o parti adiacenti in movimento durante il funzionamento.
- Osservare accuratamente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio post-vendita o da personale altrettanto qualificato al fine di evitare pericoli.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.

- Questo apparecchio non è stato progettato per funzionare tramite timer o sistemi di controllo remoto esterni.
- Non utilizzare accessori non forniti o consigliati da Cecotec, poiché potrebbero danneggiare l'apparecchio o generare un rischio.
- La pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini.
- Non frullare alimenti caldi o liquidi in ebollizione. Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di aprirlo.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido, né esporre i collegamenti elettrici all'acqua. Assicursi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.
- Non collegare l'apparecchio alla corrente fino a che tutte le parti siano montate e verificare che sia scollegato prima di smontare le parti o usare le lame.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o aparelho.
- Desligue o aparelho da fonte de alimentação se este for deixado sem vigilância e antes da montagem, desmontagem ou limpeza.
- Este aparelho não deve ser usado por crianças. Mantenha o

aparelho e o seu cabo longe do alcance das crianças.

- Este produto pode ser utilizado por pessoas de capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou tenham falta de experiência e conhecimento, sempre que estiverem sob supervisão ou receberam instruções adequadas do funcionamento seguro do aparelho e entendem os riscos que estão associados.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
- Em caso de utilização incorreta do aparelho, pode haver risco de ferimentos, lesões e/ou danos materiais.
- Tenha cuidado ao manusear as lâminas de corte, ao esvaziar o vidro e durante a limpeza.
- Desligue o aparelho da tomada antes de mudar os acessórios ou as peças próximas que se deslocam durante a utilização.
- Inspeção o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoal qualificado, a fim de evitar um perigo.
- Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico e não para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Este aparelho não está desenhado para funcionar através de temporizadores ou sistemas de controlo remoto externos.
- Não use acessórios que não foram fornecidos pela Cecotec, pois isso pode causar danos ao produto e até causar ferimentos.
- A limpeza e a manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças.
- Não processe alimentos quentes ou líquidos ferventes. Deixe-os arrefecer antes de os introduzir.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão

especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.

- Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem as exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter as mãos completamente secas antes de tocar a tomada ou ligar o aparelho.
- Não ligue o aparelho à corrente até que todas as peças estejam montadas e certifique-se de que está desligado da corrente antes de retirar as peças ou manusear a lâmina.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Volg aandachtig de voorschriften wanneer u dit toestel gebruikt.
- Koppel het apparaat altijd los van de stroomvoorziening als het onbeheerd wordt achtergelaten en vóór montage, demontage of reiniging.
- Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Bij verkeerd gebruik van het apparaat kan er gevaar bestaan voor letsel, verwondingen en/of materiële schade.
- Wees voorzichtig bij het hanteren van de snijmessen, bij het

leggen van de beker en bij het schoonmaken.

- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u accessoires of onderdelen die tijdens het gebruik bewegen, verwisselt.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de stroomkabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, de klantenservice of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Dit toestel is niet ontworpen om gebruikt te worden met een externe timer of afstandsbediening.
- Gebruik geen accessoires die niet door Cecotec zijn geleverd, omdat dit schade aan het product en zelfs letsel kan veroorzaken.
- De schoonmaak en het onderhoud mag niet uitgevoerd worden door kinderen.
- Verwerk geen heet voedsel of kokende vloeistoffen. Laat ze afkoelen voordat je ze introduceert.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het apparaat en dat het stopcontact geaard is.
- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het toestel niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Raak het product en het stopcontact enkel aan met droge handen.
- Sluit het apparaat pas op de stroom aan als alle onderdelen in elkaar zijn gezet en zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact is voordat u onderdelen demonteert of het mes hanteert.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Podczas korzystania z produktu należy dokładnie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.
- Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania, jeśli jest pozostawione bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- To urządzenie nie powinno być używane przez dzieci. Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- To urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub otrzymały odpowiednie instrukcje dotyczące bezpiecznej obsługi urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyko.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- W przypadku niewłaściwego użytkowania urządzenia może wystąpić ryzyko zranienia, urazów i/lub szkód materialnych.
- Należy zachować ostrożność podczas obchodzenia się z ostrzami tnącymi, opróżniania dzbanka i czyszczenia.
- Wyłącz urządzenie i odłącz zasilanie przed wymianą akcesoriów lub znajdujących się w pobliżu części, które poruszają się podczas użytkowania.
- Regularnie sprawdzaj przewód zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis posprzedażny lub podobnie wykwalifikowany personel w celu uniknięcia zagrożenia.

- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do działania za pośrednictwem timerów ani zewnętrznych systemów zdalnego sterowania.
- Nie używaj akcesoriów, które nie są dostarczone poprzez Cecotec, ponieważ mogłoby one spowodować uszkodzenia i problemy w funkcjonowaniu produktu.
- Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia.
- Nie przetwarzaj gorących potraw ani wrzących płynów. Pozwól im ostygnąć przed włożeniem.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej produktu oraz że wtyczka jest uziemiona.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu upewnij się, że twoje ręce są całkowicie suche.
- Nie podłączaj urządzenia do sieci, dopóki wszystkie jego części nie zostaną zmontowane i upewnij się, że jest odłączone przed demontażem części lub obsługą ostrza.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Při používání přístroje pečlivě postupujte podle těchto bezpečnostních předpisů.
- Vždy odpojte spotřebič od zdroje, pokud jej necháváte bez

dozoru a před montáží, demontáží nebo čištěním.

- Tento spotřebič by neměly používat děti. Spotřebič a jeho kabel uchovávejte mimo dosah dětí.
- Tento spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly dostatečně poučeny o bezpečném provozu spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům.
- Děti si se spotřebičem nesmí hrát.
- V případě nesprávného použití spotřebiče může dojít k nebezpečí zranění, úrazu a/nebo poškození majetku.
- Buďte opatrní při manipulaci řeznými noži, při vyprazdňování nádoby a při čištění.
- Před výměnou příslušenství nebo blízkých částí, které se během používání pohybují, vypněte spotřebič a odpojte napájení.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není viditelně poškozen. Pokud je síťový kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho poprodejní servis nebo podobně kvalifikovaný personál, aby se předešlo nebezpečí.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
- Toto zařízení není určeno k provozu prostřednictvím externích časovačů nebo systémů dálkového ovládní.
- Nepoužívejte příslušenství, které nedodává společnost Cecotec, protože by mohlo dojít k poškození výrobku nebo dokonce ke zranění.
- Čištění a údržbu by neměly dělat děti.
- Nespracovávejte horké jídlo ani vroucí tekutiny. Než je vložíte, nechte je vychladnout.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na

typovém štítku produktu a že zástrčka je uzemněná.

- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou část výrobku do vody nebo jiné kapaliny a nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce, než se dotknete zásuvky nebo přístroje.
- Nepřipojujte spotřebič k napájení, dokud nejsou všechny jeho součásti smontovány, a před demontáží jeho částí nebo manipulací s nožem se ujistěte, že je odpojený ze sítě.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Botón velocidad rápida
2. Botón velocidad lenta
3. Unidad motora
4. Tapa de la picadora
5. Cuchillas laterales
6. Cuchillas principales
7. Recipiente para picar

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- Picadora
- Este manual de instrucciones

3. FUNCIONAMIENTO

- Antes de utilizar la picadora eléctrica, asegúrese de que haya suficiente espacio en el interior del recipiente para permitir el libre movimiento de las cuchillas. Es importante que el recipiente no esté lleno en exceso, ya que esto podría obstruir o dificultar el giro adecuado de las cuchillas. No utilice el aparato si el recipiente está vacío.
- No utilice el aparato de forma continua durante más de 20 segundos. Tras 20 segundos

de uso continuo, deje que el aparato se enfríe hasta alcanzar la temperatura ambiente (al menos 2 minutos) antes de volver a utilizarlo.

- Las cuchillas de este aparato están afiladas. Trátelas con cuidado en todo momento y nunca permita que los dedos, el pelo o la ropa entren en contacto con ellas. Cuando no se utilice la picadora, las cuchillas deben guardarse en la cubierta suministrada.
- Si desea retirar el contenido del recipiente con una espátula, primero retire las cuchillas.

Antes de utilizar el producto

1. Lave todas las partes de la picadora que vayan a entrar en contacto con los alimentos, es decir, el recipiente para picar, la tapa de la picadora y la cubierta superior con agua tibia jabonosa; enjuáguelos y séquelos bien.
2. Retire las cubiertas de ambas cuchillas. Coloque las caras de las cuchillas boca abajo sobre una encimera y, a continuación, empuje hacia abajo la carcasa de plástico de las cuchillas para liberarlas. Tenga cuidado de no tocar las superficies de corte.
3. Lave las cuchillas con agua tibia y jabón; enjuáguelas y séquelas bien. En cuanto las cuchillas estén secas, colóquelas en sus cubiertas para mayor seguridad.
4. Para recolocar la cubierta, coloque la cuchilla boca abajo sobre una encimera. Coloque la cubierta sobre la cuchilla y presione la cubierta hacia abajo para fijarla.
5. Desenrolle el cable de alimentación. Limpie toda la unidad motora con un paño suave humedecido con agua jabonosa y, a continuación, con un paño limpio y húmedo. Seque bien. No sumerja la unidad motora, el cable de alimentación ni el enchufe en agua.
6. Si no va a utilizar el aparato de inmediato, móntelo completamente. Coloque las cuchillas cubiertas en el recipiente. Ahora coloque la tapa sobre el recipiente y, a continuación, coloque con cuidado el cuerpo de la picadora debajo de la tapa.

Preparar e introducir los ingredientes para picar

Corte los ingredientes en cubos de 25 mm. Si el alimento es muy sólido o seco, corte los trozos en cubos más pequeños. Si los ingredientes son muy secos, puede que sea necesario añadir algo de líquido. Nunca debe intentar picar solo ingredientes secos en la picadora.

Trituración de hielo

La cantidad máxima de hielo que puede triturar al mismo tiempo es de 8 cubitos (que no deben tener un tamaño superior a 20 x 20 x 20 mm).

Montaje y funcionamiento del producto

Coloque la picadora sobre una superficie estable, sin calor ni humedad y al alcance de una toma de corriente. Asegúrese de que todas las piezas o partes que entren en contacto con alimentos estén limpias.

1. Retire con cuidado la cubierta de las cuchillas; tenga cuidado de no tocarlas. Inserte el conjunto de cuchillas en el eje del recipiente para picar y presiónelo hasta que encaje en su sitio. Una vez que las cuchillas estén en posición, puede introducir los alimentos.

Consulte la sección anterior para obtener orientación sobre la preparación de alimentos.

2. Llene el recipiente con los alimentos preparados. Aunque la capacidad máxima del recipiente es de 2000 ml, aconsejamos encarecidamente que no se procesen más de 500 ml a la vez. Consulte la tabla "Tiempos de funcionamiento recomendados" Oku para obtener ayuda.
3. El nivel de los alimentos nunca debe sobrepasar la marca MAX del recipiente para picar.
4. Al utilizar el picador de hielo, no introduzca más de 8 cubitos en el recipiente.
5. Coloque la tapa del picador en el recipiente para picar. Coloque la tapa sobre el conjunto de cuchillas y compruebe que el conjunto de cuchillas está centrado y gira libremente. Asegúrese de que las cuchillas no están atrapadas por trozos de comida.
6. Coloque la unidad motora sobre el recipiente para picar. Gírela ligeramente para asegurarse de que está bien centrada y de que las cuchillas están bien encajadas. Si el motor está en el lugar correcto, el peso de la unidad del motor presionará el conjunto de cuchillas.
7. Enchufe el aparato a la corriente y enciéndalo. Debe asegurarse de que el cable de alimentación esté completamente desenrollado.
8. El aparato tiene dos velocidades: velocidad baja y velocidad alta. Sujete firmemente la picadora y, a continuación, pulse el botón correspondiente situado en la parte superior de la unidad motora para comenzar a procesar los alimentos.
9. Libere la presión para apagar el aparato.
 - Haga funcionar el aparato en períodos cortos. Nunca deje que el motor funcione de forma continua por más de 20 segundos.
 - Tras 20 segundos de funcionamiento continuo, deje que el motor se enfríe hasta alcanzar la temperatura ambiente.
 - Con algunos alimentos puede que sea necesario detener el aparato y volver a distribuir los alimentos antes de continuar. Siempre desenchufe el aparato antes de quitar la tapa.

Modo pulse: realice varias pulsaciones cortas a alta velocidad.

Retirar los alimentos

1. Desconecte el dispositivo de la red eléctrica.
2. Retire la unidad motora y la tapa superior.
3. Retire las cuchillas y colóquelas en un lugar seguro antes de vaciar los alimentos con una cuchara.

Después de usarlo

1. Desconecte el aparato.
2. Si el motor está caliente, deje que se enfríe por completo.
3. Retire la unidad motora y la tapa superior.
4. Levante las cuchillas y colóquelas en un lugar seguro.
5. Vierta el contenido del recipiente con una cuchara.

Tiempos de funcionamiento recomendados

Cuchillas:	Ingredientes	Tiempos de funcionamiento	Notas
Cuchillas dobles	300 g de carne magra deshuesada sin piel	Máximo 10 segundos.	Una vez transcurrido el tiempo indicado, deje que la unidad se enfríe hasta alcanzar la temperatura ambiente.
Cuchillas dobles	500 g de cebolla	Máximo 10 segundos.	
Cuchilla única	250 g de ajos pelados	Máximo 10 segundos.	
Cuchilla única	200 g de nueces	Máximo 10 segundos.	
Cuchilla única	Cubitos de hielo de 20 x 20 mm	Máximo 10 segundos.	

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Lave el recipiente, la tapa superior y las cuchillas con agua tibia jabonosa y séquelos con un paño. Tenga cuidado al manejar las cuchillas.
- La tapa tiene una junta de sellado bajo el borde superior. Siempre compruebe después del uso que la junta está completamente limpia y que no se ha adherido nada bajo ella. Para limpiar la junta, retírela con cuidado, lávela con agua tibia jabonosa y séquela antes de volver a colocarla en la tapa. Nunca utilice el aparato si la junta de sellado está sucia o no está bien instalada. Fig. 2
- Limpie toda la unidad motora con un paño suave humedecido con agua jabonosa y, a continuación, con un paño limpio y húmedo. Seque bien. No sumerja la unidad motora, el cable de alimentación ni el enchufe en agua.
- Después de la limpieza ensamble el aparato para guardarlo. Coloque las cuchillas cubiertas en el recipiente. Ahora coloque la tapa sobre el recipiente y, a continuación, coloque con cuidado el cuerpo de la picadora debajo de la tapa.
- Enrolle sin apretar el cable de alimentación y guarde el aparato en un armario seco y fresco, fuera del alcance de los niños y los animales domésticos.

5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Producto: ChopBeat 2000 Vindaloo Glass
 Referencia del producto: 04858

Voltaje: 220 - 240 V
 Frecuencia: 50 - 60 Hz
 Potencia: 500 W

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

6. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

7. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Fast speed button
2. Slow speed button
3. Motor unit
4. Chopper lid
5. Side blades
6. Main blades
7. Chopping container

NOTE:

the graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the device out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent damage to the device when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box content

- Food mincer
- Instruction manual

3. OPERATION

- Before using the electric mincer, make sure there is enough space inside the container to allow the blades to move freely. It is important that the container is not overfilled, as this could obstruct or hinder the proper rotation of the blades. Do not use the appliance if the container is empty.
- Do not use the appliance continuously for more than 20 seconds. After 20 seconds of continuous use, allow the appliance to cool down to room temperature (at least 2 minutes) before using it again.

- The blades of this appliance are sharp. Treat them with care at all times and never allow fingers, hair or clothing to come into contact with them. When the mincer is not in use, the blades should be stored in the cover provided.
- If you wish to remove the contents of the container with a spatula, first remove the blades.

Before using the product

1. Wash all parts of the mincer that will come into contact with food, i.e., the chopping container, the cover of the mincer and the top cover with warm soapy water, rinse and dry thoroughly.
2. Remove the covers from both blades. Place the blade faces down on a worktop, then push down on the plastic housing of the blades to release them. Be careful not to touch the cutting surfaces.
3. Wash the blades with warm, soapy water; rinse and dry them thoroughly. As soon as the blades are dry, place them in their covers for safety.
4. To replace the cover, place the blade face down on a worktop. Place the cover over the blade and press the cover down to secure it.
5. Unwind the power cord. Clean the entire motor unit with a soft cloth dampened with soapy water and then with a clean, damp cloth. Dry well. Do not immerse the motor unit, power cord, or plug in water.
6. If the appliance is not to be used immediately, install it completely. Place the covered blades in the container. Now place the cover on the container and then carefully place the chopper body under the cover.

Prepare and introduce the ingredients for chopping

Cut the ingredients into 25 mm cubes. If the food is very solid or dry, cut the pieces into smaller cubes. If the ingredients are very dry, it may be necessary to add some liquid. You should never try to chop only dry ingredients in the chopper.

Ice crushing

The maximum amount of ice that can be crushed at the same time is 8 ice cubes (not larger than 20 x 20 x 20 mm).

Assembly and operation of the product

Place the mincer on a stable surface, free from heat and humidity and within reach of a mains socket. Ensure that all parts that come into contact with food are clean.

1. Carefully remove the blade cover; be careful not to touch the blades. Insert the blade assembly into the shaft of the chopping container and press it into place. Once the blades are in position, you can insert the food. See the previous section for guidance on food preparation.
2. Fill the container with the prepared food. Although the maximum capacity of the vessel is 2000 ml, we strongly advise that no more than 500 ml be processed at a time. Refer to the

"Recommended Operating Times" table for assistance.

3. The food level must never exceed the MAX mark on the chopping container.
4. When using the ice crusher, do not put more than 8 ice cubes in the container.
5. Place the chopper cover on the chopping container. Place the cover over the blade assembly and check that the blade assembly is centred and rotates freely. Make sure that the blades are not trapped by pieces of food.
6. Place the motor unit over the chopping container. Turn it slightly to make sure that it is well centred and that the blades are properly engaged. If the engine is in the right place, the weight of the engine unit will press down on the blade assembly.
7. Plug the appliance to a power supply and switch it on. You must ensure that the power cable is completely unwound.
8. The device has two speeds: low speed and high speed. Hold the mincer firmly and then press the corresponding button on the top of the motor unit to start processing the food.
9. Release the pressure to switch off the appliance.
 - Operate the appliance for short periods of time. Never let the engine run continuously for more than 20 seconds.
 - After 20 seconds of continuous operation, allow the engine to cool down to room temperature.
 - With some foods it may be necessary to stop the appliance and redistribute the food before continuing. Always unplug the appliance before removing the cover.

Pulse mode: make several short, high-speed pulses.

Removing the food

1. Disconnect the device from the mains.
2. Remove the motor unit and the top cover.
3. Remove the blades and place them in a safe place before emptying the food with a spoon.

After use

1. Unplug the device.
2. If the engine is hot, allow it to cool down completely.
3. Remove the motor unit and the top cover.
4. Lift the blades and place them in a safe place.
5. Pour the contents of the container with a spoon.

Recommended operation times

Blades	Ingredients	Operation times	Notes
Double blades	300 g skinless boneless lean meat	Max 10 seconds	After the specified time has elapsed, allow the unit to cool down to room temperature.
Double blades	500 g onion	Max 10 seconds	
Single blade	250 g peeled garlic	Max 10 seconds	
Single blade	200 g walnuts	Max 10 seconds	
Single blade	Ice cubes 20 x 20 mm	Max 10 seconds	

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Wash the container, top cover and blades with warm soapy water and dry them with a cloth. Be careful when handling the blades.
- The cover has a sealing gasket under the top edge. Always check after use that the gasket is completely clean and that nothing has adhered underneath it. To clean the gasket, carefully remove it, wash it in warm soapy water and dry it before replacing it in the cover. Never use the appliance if the sealing gasket is dirty or not properly installed. Fig. 2
- Clean the entire motor unit with a soft cloth dampened with soapy water and then with a clean, damp cloth. Dry well. Do not immerse the motor unit, power cord, or plug in water.
- After cleaning, assemble the device for storage. Place the covered blades in the container. Now place the cover on the container and then carefully place the chopper body under the cover.
- Loosely coil the power cord and store the appliance in a cool, dry cabinet out of the reach of children and pets.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product: ChopBeat 2000 Vindaloo Glass
 Product reference: 04858
 Voltage: 220 - 240 V
 Frequency: 50 - 60 Hz
 Power: 500 W

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.
 Made in China | Designed in Spain

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES

This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries. Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Bouton de vitesse rapide
2. Bouton de vitesse lente
3. Corps du moteur
4. Couvercle du bol-hachoir
5. Lames latérales
6. Lames principales
7. Bol-hachoir

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- Hachoir
- Manuel d'instructions

3. FONCTIONNEMENT

- Avant d'utiliser le hachoir électrique, assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace à l'intérieur du bol pour permettre aux lames de bouger librement. Il est important que le bol ne soit pas trop rempli, car cela pourrait obstruer ou empêcher la rotation correcte des lames. N'utilisez pas l'appareil si le bol est vide.
- N'utilisez pas l'appareil en continu pendant plus de 20 secondes. Après 20 secondes

d'utilisation continue, laissez l'appareil refroidir à la température ambiante (au moins 2 minutes) avant de le réutiliser.

- Les lames de cet appareil sont tranchantes. Traitez-les toujours avec précaution et ne laissez jamais vos doigts, vos cheveux ou vos vêtements entrer en contact avec elles. Lorsque vous n'utilisez pas le hachoir, les lames doivent être rangées dans la protection prévue à cet effet.
- Si vous souhaitez retirer le contenu du bol à l'aide d'une spatule, retirez d'abord les lames.

Avant d'utiliser l'appareil

1. Nettoyez toutes les parties du hachoir qui vont entrer en contact avec les aliments, c'est-à-dire le bol-hachoir, le couvercle du bol-hachoir et le couvercle supérieur, avec de l'eau chaude et du savon, rincez-les et séchez-les soigneusement.
2. Retirez les protections des deux lames. Placez les faces des lames vers le bas sur un plan de travail, puis appuyez sur la protection en plastique des lames pour les sortir. Veillez à ne pas toucher les surfaces de coupe.
3. Lavez les lames avec de l'eau chaude et du savon, rincez-les et séchez-les soigneusement. Dès que les lames sont sèches, placez-les dans leur protection pour plus de sécurité.
4. Pour remettre le couvercle, placez les lames face vers le bas sur un plan de travail. Placez la protection dans les lames et appuyez dessus pour les fixer.
5. Déroulez le câble d'alimentation. Nettoyez l'unité avec un chiffon doux et humide, puis avec un chiffon propre. Séchez-la bien. Ne plongez pas l'unité, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau.
6. Si l'appareil n'est pas utilisé immédiatement, installez-le complètement. Placez les lames avec la protection dans le bol. Placez soigneusement le couvercle sur le bol-hachoir.

Préparer et introduire les ingrédients à hacher

Coupez les ingrédients en cubes de 25 mm. Si l'aliment est très solide ou sec, coupez les morceaux en cubes plus petits. Si les ingrédients sont très secs, il peut être nécessaire d'ajouter un peu de liquide. N'essayez jamais de hacher uniquement des ingrédients secs dans le bol-hachoir.

Piler la glace

La quantité maximale de glace pouvant être pilée en même temps est de 8 glaçons (pas plus grands que 20 x 20 x 20 mm).

Montage et fonctionnement de l'appareil

Placez le hachoir sur une surface stable, éloignée de la chaleur et de l'humidité et à portée d'une prise de courant. Veillez à ce que toutes les pièces qui entrent en contact avec les aliments soient propres.

1. Retirez avec précaution la protection des lames ; veillez à ne pas toucher les lames. Insérez les lames dans l'arbre du bol-hachoir et appuyez dessus pour les mettre en place.

Une fois les lames en place, vous pouvez introduire les aliments. Consultez la section précédente pour obtenir des conseils sur la préparation des aliments.

2. Remplissez le bol avec les aliments préparés. Bien que la capacité maximale du bol soit de 2000 ml, il est conseillé de ne pas traiter plus de 500 ml à la fois. Consultez le tableau des « Temps d'utilisation recommandés ».
3. La quantité d'aliments ne doit jamais dépasser le repère « MAX » sur le bol-hachoir.
4. Lorsque vous utilisez le bol pour piler la glace, n'y mettez pas plus de 8 glaçons.
5. Placez le couvercle du hachoir sur le bol-hachoir. Placez le couvercle sur l'ensemble des lames et vérifiez que l'ensemble des lames est centré et tourne sans problème. Veillez à ce que les lames ne soient pas coincées par des morceaux d'aliments.
6. Placez l'unité motrice sur le bol-hachoir. Tournez-la légèrement pour vous assurer qu'elle est bien centrée et que les lames sont correctement fixées. Si le moteur est bien placé, le poids de l'unité motrice exercera une pression sur l'ensemble des lames.
7. Branchez l'appareil et allumez-le. Assurez-vous que le câble d'alimentation est complètement déroulé.
8. L'appareil a deux vitesses : la vitesse lente et la vitesse rapide. Tenez fermement le hachoir et appuyez sur le bouton correspondant situé sur la partie supérieure de l'unité motrice pour commencer à traiter les aliments.
9. Relâchez la pression pour éteindre l'appareil.
 - Faites fonctionner l'appareil pendant de courtes périodes. Ne laissez jamais le moteur tourner en continu pendant plus de 20 secondes.
 - Après 20 secondes de fonctionnement continu, laissez le moteur refroidir jusqu'à la température ambiante.
 - Avec certains aliments, il peut être nécessaire d'arrêter l'appareil et de redistribuer les aliments avant de continuer. Débranchez toujours l'appareil avant de retirer le couvercle.

Mode Pulse : effectuez plusieurs impulsions courtes et à grande vitesse.

Retirer les aliments

1. Débranchez l'appareil.
2. Retirez l'unité et le couvercle supérieur.
3. Retirez les lames et placez-les dans un endroit sûr avant de vider le bol avec une cuillère.

Après utilisation

1. Éteignez l'appareil.
2. Si le moteur est chaud, laissez-le refroidir complètement.
3. Retirez l'unité et le couvercle supérieur.
4. Soulevez les lames et placez-les dans un endroit sûr.
5. Versez le contenu du bol à l'aide d'une cuillère.

Temps d'utilisation recommandés

Lames	Ingrédients	Temps de fonctionnement	Notes
Lames doubles	300 g de viande maigre désossée, sans peau	10 secondes maximum.	Une fois le temps spécifié écoulé, laissez l'appareil refroidir jusqu'à ce qu'il atteigne la température ambiante.
Lames doubles	500 g d'oignons	10 secondes maximum.	
Lame simple	250 g d'ail épluché	10 secondes maximum.	
Lame simple	200 g de noix	10 secondes maximum.	
Lame simple	Glaçons de 20 x 20 mm	10 secondes maximum.	

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Lavez le bol, le couvercle supérieur et les lames avec de l'eau chaude et du savon et séchez-les avec un chiffon. Faites attention lors de la manipulation des lames.
- Le couvercle est doté d'un joint d'étanchéité sous le bord supérieur. Après utilisation, vérifiez toujours que le joint est parfaitement propre et que rien n'a adhéré sous le joint. Pour nettoyer le joint, retirez-le avec précaution, lavez-le avec de l'eau chaude et du savon et séchez-le avant de le replacer dans le couvercle. N'utilisez jamais l'appareil si le joint d'étanchéité est sale ou mal installé. Img. 2
- Nettoyez l'unité avec un chiffon doux et humide, puis avec un chiffon propre. Séchez-la bien. Ne plongez pas l'unité, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau.
- Après le nettoyage, l'appareil est assemblé pour le stockage. Placez les lames avec la protection dans le bol. Placez soigneusement le couvercle sur le bol-hachoir.
- Enroulez le câble d'alimentation sans le serrer et rangez l'appareil dans un endroit frais et sec, hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Produit : ChopBeat 2000 Vindaloo Glass

Référence : 04858

Voltage : 220 - 240 V

Fréquence : 50 - 60 Hz

Puissance : 500 W

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

6. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

7. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

8. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Schnellauftaste
2. Taste für langsame Geschwindigkeit
3. Motoreinheit
4. Abdeckung des Schleifers
5. Seitenflügel
6. Hauptklingen
7. Schale zum Schneiden

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt

- Zerkleiner
- Bedienungsanleitung

3. BEDIENUNG

- Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des elektrischen Fleischwolfs, dass im Inneren der Schüssel genügend Platz ist, damit sich die Klingen frei bewegen können. Es ist wichtig, dass der Behälter nicht überfüllt wird, da dies die ordnungsgemäße Drehung der Klingen behindern könnte. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Behälter leer ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht länger als 20 Sekunden am Stück. Lassen Sie das Gerät

nach 20 Sekunden Dauerbetrieb auf Raumtemperatur abkühlen (mindestens 2 Minuten), bevor Sie es wieder benutzen.

- Die Klingen dieses Geräts sind scharf. Behandeln Sie sie stets mit Vorsicht und lassen Sie niemals Finger, Haare oder Kleidung mit ihnen in Berührung kommen. Wenn der Fleischwolf nicht in Gebrauch ist, sollten die Klingen in der mitgelieferten Abdeckung aufbewahrt werden.
- Wenn Sie den Inhalt des Behälters mit einem Spatel entnehmen möchten, entfernen Sie zunächst die Klingen.

Vor der Benutzung des Produkts

1. Waschen Sie alle Teile des Fleischwolfs, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, d. h. die Schneideschale, den Deckel des Fleischwolfs und die obere Abdeckung, mit warmem Seifenwasser, spülen Sie sie ab und trocknen Sie sie gründlich.
2. Entfernen Sie die Abdeckungen von beiden Messern. Legen Sie die Klingen mit der Vorderseite nach unten auf eine Arbeitsfläche und drücken Sie dann auf das Kunststoffgehäuse der Klingen, um sie zu lösen. Achten Sie darauf, die Schneidflächen nicht zu berühren.
3. Waschen Sie die Klingen mit warmem Seifenwasser, spülen Sie sie ab und trocknen Sie sie gründlich. Sobald die Klingen trocken sind, stecken Sie sie zur Sicherheit in ihre Abdeckungen.
4. Legen Sie das Messer mit der Vorderseite nach unten auf eine Arbeitsfläche, um die Abdeckung zu ersetzen. Legen Sie die Abdeckung über das Messer und drücken Sie die Abdeckung nach unten, um sie zu sichern.
5. Wickeln Sie das Netzkabel ab. Reinigen Sie die gesamte Motoreinheit mit einem weichen, mit Seifenwasser angefeuchteten Tuch und anschließend mit einem sauberen, feuchten Tuch. Gründlich trocknen. Tauchen Sie die Motoreinheit, das Netzkabel oder den Stecker nicht in Wasser.
6. Wenn das Gerät nicht sofort benutzt werden soll, installieren Sie es vollständig. Legen Sie die abgedeckten Klingen in den Behälter. Legen Sie nun den Deckel auf die Schüssel und schieben Sie den Zerkleinerungskörper vorsichtig unter den Deckel.

Vorbereiten und Einführen der Zutaten für die Zerkleinerung

Die Zutaten in 25 mm große Würfel schneiden. Wenn die Nahrung sehr fest oder trocken ist, schneiden Sie die Stücke in kleinere Würfel. Wenn die Zutaten sehr trocken sind, kann es erforderlich sein, etwas Flüssigkeit hinzuzufügen. Sie sollten niemals versuchen, nur trockene Zutaten im Zerkleinerer zu zerkleinern.

Eiszerkleinerung

Die maximale Menge an Eis, die gleichzeitig zerkleinert werden kann, beträgt 8 Eiswürfel (nicht größer als 20 x 20 x 20 mm).

Montage und Betrieb des Produkts

Stellen Sie die Kaffeemühle auf eine stabile Unterlage, die frei von Hitze und Feuchtigkeit und in Reichweite einer Steckdose ist. Achten Sie darauf, dass alle Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, sauber sind.

1. Nehmen Sie die Abdeckung vorsichtig von den Messern ab; achten Sie darauf, sie nicht zu berühren. Setzen Sie die Messereinheit in den Schaft der Schneideschale ein und drücken Sie sie fest. Sobald die Klingen in Position sind, können Sie die Lebensmittel einlegen. Hinweise zur Zubereitung von Lebensmitteln finden Sie im vorherigen Abschnitt.
2. Füllen Sie den Behälter mit den vorbereiteten Lebensmitteln. Obwohl das maximale Fassungsvermögen des Gefäßes 2000 ml beträgt, empfehlen wir dringend, nicht mehr als 500 ml auf einmal zu verarbeiten. Siehe dazu die Tabelle „Empfohlene Betriebszeiten“.
3. Der Füllstand der Lebensmittel darf niemals die MAX-Markierung auf der Schüssel überschreiten.
4. Wenn Sie den Eiscrusher verwenden, geben Sie nicht mehr als 8 Eiswürfel in den Behälter.
5. Setzen Sie den Deckel des Zerkleinerers auf die Rührschüssel. Setzen Sie die Abdeckung auf die Messereinheit und prüfen Sie, ob die Messereinheit zentriert ist und sich frei drehen lässt. Achten Sie darauf, dass die Klingen nicht von Lebensmittelresten eingeklemmt werden.
6. Setzen Sie die Motoreinheit auf die Schneideschüssel. Drehen Sie ihn leicht, um sicherzustellen, dass er gut zentriert ist und die Klingen richtig eingerastet sind. Wenn sich der Motor an der richtigen Stelle befindet, drückt das Gewicht der Motoreinheit auf die Schaufelgruppe.
7. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an und schalten Sie es ein. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel vollständig abgewickelt ist.
8. Das Gerät verfügt über zwei Geschwindigkeiten: niedrige Geschwindigkeit und hohe Geschwindigkeit. Halten Sie den Zerkleinerer fest und drücken Sie dann die entsprechende Taste auf der Oberseite der Motoreinheit, um die Verarbeitung der Lebensmittel zu starten.
9. Lassen Sie den Druck ab, um das Gerät auszuschalten.
 - Betreiben Sie das Gerät nur für kurze Zeitspannen. Lassen Sie den Motor nie länger als 20 Sekunden ununterbrochen laufen.
 - Nach 20 Sekunden Dauerbetrieb lassen Sie den Motor auf Raumtemperatur abkühlen.
 - Bei einigen Lebensmitteln kann es erforderlich sein, das Gerät anzuhalten und die Lebensmittel neu zu verteilen, bevor Sie fortfahren. Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie die Abdeckung entfernen.

Drukmodus: mehrere kurze Hochgeschwindigkeitsimpulse erzeugen.

Entfernung von Lebensmitteln

1. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
2. Nehmen Sie die Motoreinheit und die obere Abdeckung ab.

- Nehmen Sie die Klingen heraus und legen Sie sie an einen sicheren Ort, bevor Sie das Essen mit einem Löffel entleeren.

Nach der Benutzung

- Schalten Sie das Gerät aus.
- Wenn der Motor heiß ist, lassen Sie ihn vollständig abkühlen.
- Nehmen Sie die Motoreinheit und die obere Abdeckung ab.
- Heben Sie die Klingen an und legen Sie sie an einen sicheren Ort.
- Den Inhalt des Behälters mit einem Löffel ausgießen.

Empfohlene Betriebszeiten

Mixmesser	Zutaten	Betriebs-Modi	Hinweis
Doppelte Klingen	300 g mageres Fleisch ohne Knochen, ohne Haut und ohne Knochen	Maximal 10 Sekunden.	Lassen Sie das Gerät nach Ablauf der angegebenen Zeit auf Raumtemperatur abkühlen.
Doppelte Klingen	500 g Zwiebel	Maximal 10 Sekunden.	
Einzelne Klinge	250 g geschälten Knoblauch	Maximal 10 Sekunden.	
Einzelne Klinge	200 g Walnüsse	Maximal 10 Sekunden.	
Einzelne Klinge	Eiswürfel 20 x 20 mm	Maximal 10 Sekunden.	

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Waschen Sie die Schüssel, den Deckel und die Messer mit warmem Seifenwasser und trocknen Sie sie mit einem Tuch ab. Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit den Klingen.
- Der Deckel hat eine Dichtung unter dem oberen Rand. Vergewissern Sie sich nach dem Gebrauch immer, dass die Dichtung völlig sauber ist und dass sich nichts darunter festgesetzt hat. Um die Dichtung zu reinigen, nehmen Sie sie vorsichtig heraus, waschen Sie sie in warmem Seifenwasser und trocknen Sie sie, bevor Sie sie wieder in den Deckel einsetzen. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Dichtung verschmutzt oder nicht richtig eingebaut ist. Abb. 2
- Reinigen Sie die gesamte Motoreinheit mit einem weichen, mit Seifenwasser angefeuchteten Tuch und anschließend mit einem sauberen, feuchten Tuch. Gründlich

- trocknen. Tauchen Sie die Motoreinheit, das Netzkabel oder den Stecker nicht in Wasser.
- Bauen Sie das Gerät nach der Reinigung zur Aufbewahrung zusammen. Legen Sie die abgedeckten Klingen in den Behälter. Legen Sie nun den Deckel auf die Schüssel und schieben Sie den Zerkleinerungskörper vorsichtig unter den Deckel.
- Wickeln Sie das Netzkabel locker auf und bewahren Sie das Gerät in einem kühlen, trockenen Schrank außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.

5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produkt: ChopBeat 2000 Vindaloo Glass
Referenz des Gerätes: 04858
Spannung: 220 - 240 V
Frequenz: 50 - 60 Hz
Leistung: 500 W

Technische Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.
Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

6. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.
Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

7. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.
Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können

Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Tasto Velocità alta
2. Tasto Velocità bassa
3. Unità motore
4. Coperchio
5. Lame secondarie
6. Lame primarie
7. Ciotola di tritatura

NOTA BENE:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola

- Tritacarne
- Il presente manuale di istruzioni

3. FUNZIONAMENTO

- Prima dell'uso, accertarsi che all'interno della ciotola del tritacarne vi sia spazio sufficiente per consentire alle lame di muoversi liberamente. Non riempire la ciotola oltre la sua capacità massima per evitare di ostacolare o impedire la corretta rotazione delle lame. Non utilizzare l'apparecchio con la ciotola a vuoto.
- Non utilizzare l'apparecchio per più di 20 secondi di fila. Dopo 20 secondi di uso continuo,

lasciare raffreddare l'apparecchio a temperatura ambiente (attendere almeno 2 minuti) prima di riprendere l'uso.

- Le lame di questo apparecchio sono affilate: maneggiarle sempre con cura e mantenere le dita, i capelli o i vestiti lontani dalle lame durante il funzionamento. Quando non in uso, riporre le lame nei coprilama in dotazione.
- Se si desidera rimuovere il contenuto della ciotola con una spatola, smontare prima le lame.

Prima dell'uso

1. Lavare con acqua tiepida e sapone e asciugare accuratamente tutte le parti del tritacarne a contatto con gli alimenti: la ciotola di tritatura, il coperchio del tritacarne e le lame/coprilama.
2. Per rimuovere il coprilama, posizionare le lame a faccia in giù su un piano di lavoro, quindi spingere verso il basso il coprilama per rilasciare le lame. Fare attenzione a non toccare la parte affilata delle lame.
3. Lavare le lame con acqua calda e sapone; sciacquarle e asciugarle accuratamente. Una volta asciutte, riporre le lame nell'apposito coprilama.
4. Per riporre nuovamente le lame nel coprilama, posizionare le lame a faccia in giù su un piano di lavoro, quindi posizionare il coprilama sulle lame e premere per fissarle in posizione.
5. Srotolare il cavo di alimentazione. Pulire l'unità motore con un panno morbido inumidito con acqua saponata e poi con un panno pulito e umido, quindi asciugarla bene. Non immergere l'unità motore, il cavo di alimentazione o la spina in acqua.
6. Se non si intende usare l'apparecchio immediatamente, completare il montaggio inserendo le lame fissate al coprilama nella ciotola di tritatura e posizionando il coperchio sulla ciotola e l'unità motore sotto il coperchio.

Preparazione degli ingredienti da tritare

Tagliare gli alimenti a cubetti di 25 mm. Se l'alimento è solido o secco, tagliarlo a cubetti più piccoli. Se l'alimento è molto secco, potrebbe essere necessario aggiungere del liquido. Non tritare mai alimenti molto secchi senza aggiungere liquido all'interno della ciotola.

Tritatura del ghiaccio

È possibile tritare contemporaneamente un massimo di 8 cubetti di ghiaccio non più grandi di 20 x 20 x 20 x 20 mm.

Montaggio e funzionamento dell'apparecchio

Posizionare il tritacarne su una superficie stabile, al riparo da calore e umidità e vicino a una presa di corrente accessibile. Prima dell'uso, assicurarsi che tutte le parti a contatto con gli alimenti siano pulite.

1. Rimuovere con cautela il coprilama facendo attenzione a non toccare la parte affilata

lame. Inserire il gruppo lama nell'albero all'interno della ciotola e premere in posizione. Una volta che le lame sono in posizione, introdurre gli alimenti. Per indicazioni sulla tritatura degli alimenti, consultare la sezione precedente.

2. Inserire l'alimento tagliato a cubetti nella ciotola. La capacità massima della ciotola è di 2000 ml; tuttavia, è consigliabile di non riempire più di 500 ml alla volta. Consultare la tabella nella sezione "Tempi di funzionamento consigliati" per assistenza.
3. Non superare mai il contrassegno MAX della ciotola.
4. Per la tritatura del ghiaccio, non inserire più di 8 cubetti di ghiaccio nella ciotola.
5. Posizionare il coperchio sulla ciotola di tritatura. Posizionare il coperchio sul gruppo lama e verificare che quest'ultimo sia centrato e ruoti liberamente. Assicurarsi che le lame non siano bloccate da residui di cibo.
6. Posizionare l'unità motore sulla ciotola di tritatura e ruotare l'unità motore leggermente per verificare che sia ben centrata e che le lame siano fissate correttamente in posizione. Se l'unità motore è ben installata, il peso della stessa premerà sul gruppo lama.
7. Collegare l'apparecchio alla rete elettrica e accenderlo. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia completamente srotolato.
8. L'apparecchio ha due velocità: bassa e alta. Tenere saldamente il tritacarne e premere il tasto corrispondente sulla parte superiore dell'unità motore per avviare la tritatura degli alimenti.
9. Rilasciare il tasto per arrestare la tritatura.
 - Utilizzare l'apparecchio per brevi periodi di tempo. Non azionare il motore per più di 20 secondi consecutivi.
 - Dopo 20 secondi di funzionamento continuo, lasciare che il motore si raffreddi a temperatura ambiente.
 - Con alcuni alimenti può essere necessario arrestare l'apparecchio e ridistribuire il cibo prima di continuare. Scollegare sempre l'apparecchio prima di rimuovere il coperchio.

Modalità Pulse: pressioni brevi e in rapida successione.

Rimozione degli alimenti

1. Scollegare l'apparecchio dalla corrente.
2. Rimuovere l'unità motore e il coperchio.
3. Rimuovere le lame e riporle in un luogo sicuro prima di svuotare la ciotola con un cucchiaino.

Dopo l'uso

1. Spegner l'apparecchio.
2. Se il motore è caldo, lasciarlo raffreddare completamente.
3. Rimuovere l'unità motore e il coperchio.
4. Rimuovere le lame e riporle in un luogo sicuro.
5. Versare il contenuto della ciotola con un cucchiaino.

Tempi di funzionamento consigliati

Lame	Ingredienti	Tempi di funzionamento	Note
Lame secondarie	300 g di carne magra disossata, senza pelle e senza osso	Massimo 10 secondi	Una volta trascorso il tempo specificato, lasciare raffreddare l'unità a temperatura ambiente.
Lame secondarie	500 g di cipolle	Massimo 10 secondi	
Lame primarie	250 g di aglio sbucciato	Massimo 10 secondi	
Lame primarie	200 g di noci	Massimo 10 secondi	
Lame primarie	Cubetti di ghiaccio 20 x 20 mm	Massimo 10 secondi	

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Lavare la ciotola, il coperchio e le lame con acqua calda e sapone e asciugarli con un panno. Fare attenzione quando si maneggiano le lame.
- Il coperchio è dotato di una guarnizione di tenuta sotto il bordo superiore: dopo l'uso, verificare sempre che la guarnizione sia completamente pulita e che non vi siano resti di cibo aderiti. Per pulire la guarnizione, rimuoverla con cura, lavarla in acqua calda e sapone e asciugarla prima di reinserirla nel coperchio. Non utilizzare mai l'apparecchio se la guarnizione di tenuta è sporca o non è installata correttamente. Fig. 2
- Pulire l'unità motore con un panno morbido inumidito con acqua saponata e poi con un panno pulito e umido, quindi asciugarla bene. Non immergere l'unità motore, il cavo di alimentazione o la spina in acqua.
- Dopo la pulizia, montare l'apparecchio per riportarlo. Posizionare le lame inserite nell'apposito coprilama nella ciotola, quindi posizionare il coperchio sulla ciotola e l'unità motore sotto il coperchio.
- Avvolgere il cavo di alimentazione e riporre l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto, fuori dalla portata di bambini e animali domestici.

5. SPECIFICHE TECNICHE

prodotto: ChopBeat 2000 Vindaloo Glass
Codice prodotto: 04858

Tensione: 220 - 240 V
Frequenza: 50 - 60 Hz
Potenza: 500 W

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in China | Progettato in Spagna

6. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE

Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

7. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riapparecchio, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Botão Velocidade Alta
2. Botão Velocidade Baixa
3. Unidade motora
4. Tampa da picadora
5. Lâminas laterais
6. Lâminas principais
7. Recipiente

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa

- Picadora
- Este manual de instruções

3. FUNCIONAMENTO

- Antes de utilizar a picadora elétrica, certifique-se de que há espaço suficiente dentro do recipiente para permitir que as lâminas se movam livremente. É importante que o recipiente não esteja demasiado cheio, pois isso pode obstruir ou impedir a rotação correta das lâminas. Não utilize o aparelho se o recipiente estiver vazio.
- Não utilize o aparelho durante mais de 20 segundos contínuos. Após 20 segundos de

utilização contínua, deixe o aparelho arrefecer até à temperatura ambiente (pelo menos 2 minutos) antes de o voltar a utilizar.

- As lâminas deste aparelho são afiadas. Nunca deixe que os dedos, o cabelo ou a roupa entrem em contacto com estas. Quando a picadora não estiver a ser utilizada, as lâminas devem ser guardadas na cobertura fornecida.
- Se pretender retirar o conteúdo do recipiente com uma espátula, retire primeiro as lâminas.

Antes de usar

1. Lave todas as partes da picadora que entrarão em contacto com os alimentos, ou seja, o recipiente a tampa da picadora e a tampa superior com água morna e sabão, enxague e seque bem.
2. Retire as coberturas das duas lâminas. Coloque as lâminas viradas para baixo sobre uma bancada e, em seguida, empurre para baixo a cobertura das lâminas para as libertar. Tenha cuidado para não tocar nas superfícies de corte.
3. Lave as lâminas com água morna e sabão; enxague-as e seque-as bem. Assim que as lâminas estiverem secas, coloque-as nas suas coberturas para maior segurança.
4. Para recolocar a cobertura, coloque a lâmina virada para baixo sobre uma bancada. Coloque a cobertura sobre a lâmina e pressione-a para baixo para a fixar.
5. Desenrole o cabo de alimentação. Limpe toda a unidade motora com um pano macio humedecido em água com sabão e depois com um pano limpo e húmido. Seque bem. Não mergulhe a unidade motora, o cabo de alimentação ou a ficha na água.
6. Se o aparelho não for utilizado de imediato, instale-o completamente. Coloque as lâminas cobertas no recipiente. Agora, coloque a tampa no recipiente e, em seguida, coloque cuidadosamente a unidade motora por baixo da tampa.

Preparar e introduzir os ingredientes para cortar

Corte os ingredientes em cubos de 25 mm. Se o alimento for muito sólido ou seco, corte-o em cubos mais pequenos. Se os ingredientes estiverem muito secos, pode ser necessário adicionar algum líquido. Nunca se deve tentar picar apenas ingredientes secos na picadora.

Trituração de gelo

A quantidade máxima de gelo que pode ser triturada ao mesmo tempo é de 8 cubos de gelo (não maiores do que 20x20x20 mm).

Montagem e funcionamento

Coloque a picadora sobre uma superfície estável, longe do calor e da humidade e perto de uma tomada elétrica. Certifique-se de que todas as peças que entram em contacto com os alimentos estão limpas.

1. Retire cuidadosamente a cobertura das lâminas; tenha cuidado para não tocar nas lâminas. Insira o conjunto de lâminas no eixo do recipiente e pressione-o no lugar. Quando as lâminas estiverem em posição, pode introduzir os alimentos. Consulte a

secção anterior para obter orientações sobre a preparação dos alimentos.

2. Encha o recipiente com os alimentos preparados. Embora a capacidade máxima do recipiente seja de 2000 ml, recomenda-se que não sejam processados mais de 500 ml de cada vez. Consulte a tabela "Tempos de funcionamento recomendados" para obter assistência.
3. O nível dos alimentos nunca deve ultrapassar a marca MAX no recipiente.
4. Quando utilizar o triturador de gelo, não coloque mais de 8 cubos de gelo no recipiente.
5. Coloque a tampa da picadora no recipiente. Coloque a tampa sobre o conjunto de lâminas e verifique se o conjunto de lâminas está centrado e roda livremente. Certifique-se de que as lâminas não ficam presas por pedaços de alimentos.
6. Coloque a unidade motora sobre o recipiente. Rode-a ligeiramente para se certificar de que está bem centrada e de que as lâminas estão bem encaixadas. Se o motor estiver no sítio certo, o peso da unidade motora fará pressão sobre o conjunto de lâminas.
7. Conecte o aparelho à corrente. É necessário certificar-se de que o cabo de alimentação está completamente desenrolado.
8. O aparelho tem duas velocidades: velocidade baixa e velocidade alta. Segure firmemente a picadora e, em seguida, prima o botão correspondente na parte superior da unidade motora para começar a processar os alimentos.
9. Solte a pressão para desligar o aparelho.
 - Utilize o aparelho durante curtos períodos de tempo. Nunca deixe o motor a trabalhar continuamente durante mais de 20 segundos.
 - Após 20 segundos de funcionamento contínuo, deixe o motor arrefecer até à temperatura ambiente.
 - Com alguns alimentos, pode ser necessário parar o aparelho e redistribuir os alimentos antes de continuar. Desligue sempre o aparelho da corrente elétrica antes de retirar a tampa.

Modo Pulse: efetua vários impulsos curtos e de alta velocidade.

Remoção de alimentos

1. Ligue o aparelho à tomada elétrica.
2. Retire a unidade motora e a tampa superior.
3. Retire as lâminas e coloque-as num local seguro antes de esvaziar os alimentos com uma colher.

Depois de usar

1. Desligue o aparelho.
2. Se o motor estiver quente, deixe-o arrefecer completamente.
3. Retire a unidade motora e a tampa superior.
4. Levante as lâminas e coloque-as num local seguro.
5. Deite o conteúdo do recipiente com uma colher.

Tempos de funcionamento recomendados

Lâminas	Ingredientes	Modos de funcionamento	Notas
Lâminas duplas	300 g de carne magra desossada, sem pele e sem osso	Máximo de 10 segundos.	Depois de decorrido o tempo especificado, deixe a unidade arrefecer até à temperatura ambiente.
Lâminas duplas	500 g de cebola	Máximo de 10 segundos.	
Lâmina única	250 g de alho descascado	Máximo de 10 segundos.	
Lâmina única	200 g de nozes	Máximo de 10 segundos.	
Lâmina única	Cubos de gelo 20x20 mm	Máximo de 10 segundos.	

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Lave o recipiente, a tampa superior e as lâminas com água morna e sabão e seque-as com um pano. Tenha cuidado ao tocar nas lâminas.
- A tampa tem uma junta de vedação sob o bordo superior. Após a utilização, verificar sempre se a junta está completamente limpa e se nada aderiu por baixo. Para limpar a junta, retire-a cuidadosamente, lave-a em água morna com sabão e seque-a antes de a voltar a colocar na tampa. Nunca utilize o aparelho se a junta de vedação estiver suja ou não estiver corretamente instalada. Fig. 2
- Limpe toda a unidade motora com um pano macio humedecido em água com sabão e depois com um pano limpo e húmido. Seque bem. Não mergulhe a unidade motora, o cabo de alimentação ou a ficha na água.
- Após a limpeza, monte o aparelho para o guardar. Coloque as lâminas cobertas no recipiente. Agora, coloque a tampa no recipiente e, em seguida, coloque cuidadosamente a unidade motora por baixo da tampa.
- Enrole o cabo de alimentação com folga e guarde o aparelho num armário fresco e seco, fora do alcance de crianças e animais domésticos.

5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: ChopBeat 2000 Vindaloo Glass

Referências: 04858

Tensão: 220 - 240 V
 Frequência: 50 - 60 Hz
 Potência: 500 W

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

6. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou bateria deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrônicos e/ou as correspondentes

baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

7. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Knop voor hoge snelheid
2. Knop voor lage snelheid
3. Motoreenheid
4. Deksel van de foodprocessor
5. Zijmessen
6. Hoofdmessen
7. Kom

OPMERKING:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos

- Foodprocessor
- Handleiding

3. WERKING

- Voordat u de elektrische foodprocessor gebruikt, moet u ervoor zorgen dat er genoeg ruimte is in de kom zodat de messen vrij kunnen bewegen. Het is belangrijk dat de kom niet te vol is, omdat dit de juiste rotatie van de messen kan belemmeren. Gebruik het apparaat niet als de kom leeg is.
- Gebruik het apparaat niet langer dan 20 seconden onafgebroken. Laat het apparaat na 20

seconden continu gebruik afkoelen tot kamertemperatuur (minstens 2 minuten) voordat u het opnieuw gebruikt.

- De messen van dit apparaat zijn scherp. Behandel ze altijd met zorg en laat ze nooit in contact komen met vingers, haar of kleding. Als de foodprocessor niet wordt gebruikt, moeten de messen worden opgeborgen in het meegeleverde deksel.
- Als u de inhoud van de kom met een spatel wilt verwijderen, verwijder dan eerst de messen.

Voordat u het product gebruikt

1. Was alle onderdelen van de foodprocessor die in contact komen met voedsel, d.w.z. de kom, het deksel van de foodprocessor en de bovenkap met warm zeepwater, spoel en droog grondig.
2. Verwijder de afdekkingen van beide messen. Plaats de messen met de voorkant naar beneden op een werkblad en druk vervolgens op de plastic behuizing van de messen om ze los te maken. Zorg ervoor dat u de snijvlakken niet aanraakt.
3. Was de messen met warm water en zeep; spoel en droog ze grondig. Zodra de messen droog zijn, doe ze voor de veiligheid in hun hoesjes.
4. Plaats het blad met de voorkant naar beneden op een werkblad om de afdekking terug te plaatsen. Plaats de afdekking over het mes en druk de afdekking omlaag om deze vast te zetten.
5. Rol de voedingskabel uit. Reinig de hele motoreenheid met een zachte doek die is bevochtigd met zeepwater en vervolgens met een schone, vochtige doek. Droog goed. Dompel de motoreenheid, het netsnoer of de stekker niet onder in water.
6. Als het apparaat niet onmiddellijk wordt gebruikt, installeer het dan volledig. Plaats de afgedekte messen in de kom. Plaats nu het deksel op de kom en plaats dan voorzichtig de behuizing van de foodprocessor onder het deksel.

Voorbereiden en plaatsen van ingrediënten

Snijd de ingrediënten in blokjes van 25 mm. Als het voedsel erg hard of droog is, snijd de stukjes dan in kleinere blokjes. Als de ingrediënten erg droog zijn, kan het nodig zijn om wat vloeistof toe te voegen. Probeer nooit alleen droge ingrediënten te hakken in de foodprocessor.

Crushen van ijs

De maximale hoeveelheid ijs die tegelijkertijd gecrusht kan worden is 8 ijsblokjes (niet groter dan 20 x 20 x 20 mm).

Montage en werking van het product

Plaats de foodprocessor op een stabiele ondergrond, vrij van hitte en vochtigheid en binnen bereik van een stopcontact. Zorg ervoor dat alle onderdelen die in contact komen met voedsel schoon zijn.

1. Verwijder voorzichtig de mesafdekking; zorg ervoor dat u de messen niet aanraakt. Plaats het mes in de kom en druk het vast. Zodra de messen op hun plaats zitten, kunt u het

voedsel inbrengen. Zie het vorige hoofdstuk voor richtlijnen over voedselbereiding.

2. Vul de kom met het voorbereide voedsel. Hoewel de maximale capaciteit van de kom 2000 ml is, raden we sterk aan om niet meer dan 500 ml per keer te verwerken. Raadpleeg de "Aanbevolen gebruikstijden" tabel voor hulp.
3. Het voedselniveau mag nooit hoger zijn dan de MAX-markering op de kom.
4. Als u de ijs-crusher gebruikt, doe dan niet meer dan 8 ijsblokjes in de kom.
5. Plaats het deksel van de foodprocessor op de kom. Plaats de afdekking over de messen en controleer of ze gecentreerd zijn en vrij ronddraaien. Zorg ervoor dat de messen niet vast komen te zitten door stukjes voedsel.
6. Plaats de motoreenheid boven de kom. Draai het een beetje om ervoor te zorgen dat het goed gecentreerd is en dat de messen goed vastzitten. Als de motor op de juiste plaats zit, drukt het gewicht van de motor op de messen.
7. Steek de stekker in het stopcontact en zet het aan. Zorg ervoor dat de voedingskabel volledig is afgerold.
8. Het apparaat heeft twee snelheden: lage snelheid en hoge snelheid. Houd de foodprocessor stevig vast en druk dan op de bijbehorende knop bovenop de motoreenheid om het voedsel te gaan verwerken.
9. Laat de druk los om het apparaat uit te schakelen.
 - Gebruik het apparaat gedurende korte perioden. Laat de motor nooit langer dan 20 seconden continu draaien.
 - Laat de motor na 20 seconden afkoelen tot kamertemperatuur.
 - Bij sommige voedingsmiddelen kan het nodig zijn om het apparaat te stoppen en het voedsel opnieuw te verdelen voordat u verdergaat. Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u de afdekking verwijdert.

Impulsmodus: maak meerdere korte, snelle pulsen.

De ingrediënten verwijderen

1. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
2. Verwijder de motoreenheid en de bovenkap.
3. Verwijder de messen en leg ze op een veilige plek voordat u de kom leegt.

Nadat u het apparaat heeft gebruikt

1. Schakel het apparaat uit.
2. Als de motor heet is, laat hem dan volledig afkoelen.
3. Verwijder de motoreenheid en de bovenkap.
4. Til de messen op en leg ze op een veilige plaats.
5. Giet de inhoud van de kom met een lepel.

Aanbevolen gebruikstijden

Messen:	Ingrediënten	Werkingstijden	Notities
Dubbele messen	300 g mager vlees zonder bot en zonder vel	Maximaal 10 seconden.	Laat het apparaat na afloop van de aangegeven tijd afkoelen tot kamertemperatuur.
Dubbele messen	500 g ui	Maximaal 10 seconden.	
Enkel mes	250 g gepelde knoflook	Maximaal 10 seconden.	
Enkel mes	200 g noten	Maximaal 10 seconden.	
Enkel mes	Ijsblokjes van 20 x 20 mm	Maximaal 10 seconden.	

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Was de kom, het deksel en de messen met warm zeepwater en droog ze af met een doek. Wees voorzichtig bij het aanraken van de messen.
- Het deksel heeft een afdichtende pakking onder de bovenrand. Controleer na gebruik altijd of de pakking helemaal schoon is en of er niets onder is blijven kleven. Om de pakking schoon te maken, verwijdert u hem voorzichtig, was hem in een warm sopje en droog hem af voordat u hem terugplaatst in het deksel. Gebruik het apparaat nooit als de pakking vuil of niet goed geïnstalleerd is. Fig. 2
- Reinig de hele motoreenheid met een zachte doek die is bevochtigd met zeepwater en vervolgens met een schone, vochtige doek. Droog goed. Dompel de motoreenheid, het netsnoer of de stekker niet onder in water.
- Zet het apparaat na het schoonmaken in elkaar voor opslag. Plaats de afgedekte messen in de kom. Plaats nu het deksel op de kom en plaats dan voorzichtig de behuizing van de foodprocessor onder het deksel.
- Rol het netsnoer losjes op en berg het apparaat op in een koele, droge kast buiten het bereik van kinderen en huisdieren.

5. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Product: ChopBeat 2000 Vindaloo Glass
 Referentie van het product: 04858

Voltage: 220 - 240 V
 Frequentie: 50 - 60 Hz
 Vermogen: 500 W

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.
 Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje.

6. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren. Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

7. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel. Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden veelevoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Przycisk dużej prędkości
2. Przycisk niskiej prędkości
3. Silnik
4. Pokrywka rozdrabniacza
5. Ostrza boczne
6. Ostrza główne
7. Pojemnik do rozdrabniania

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi tak jak rysunki w niej zawarte, są schematyczną prezentacją i możliwe, że nie będą się zgadzały dokładnie wraz z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregoś z nich brakuje lub jest w złym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Zawartość opakowania

- Krajalnica
- Ta instrukcja obsługi

3. FUNKCJONOWANIE

- Przed użyciem rozdrabniacza elektrycznego upewnij się, że w misce jest wystarczająco dużo miejsca, aby umożliwić swobodny ruch ostrzy. Ważne jest, aby miska nie była przepelniona, ponieważ może to spowodować zatkanie lub utrudnienie prawidłowego obracania się ostrzy. Nie używaj urządzenia, jeśli pojemnik jest pusty.

- Nie używaj urządzenia w sposób ciągły przez dłużej niż 20 sekund. Po 20 sekundach nieprzerwanej pracy pozwól urządzeniu ostygnąć do temperatury pokojowej (co najmniej 2 minuty) przed ponownym użyciem.
- Ostrza tego urządzenia są ostre. Przez cały czas należy obchodzić się ostrożnie i nigdy nie dopuszczać do kontaktu palców, włosów lub odzieży. Gdy rozdrabniacz nie jest używany, ostrza należy przechowywać w dołączonej ostonie.
- Jeśli chcesz usunąć zawartość miski za pomocą szpatułki, najpierw zdejmij ostrza.

Przed użyciem produktu

1. Umyj wszystkie części rozdrabniacza, które będą miały kontakt z żywnością, tj. miskę do rozdrabniania, pokrywę rozdrabniacza i pokrywę górną ciepłą wodą z mydłem; sptukać i dobrze wysuszyć.
2. Zdejmij ostony z obu ostrzy. Połóż ostrza przodem do dołu na blacie, a następnie naciśnij plastikową obudowę ostrzy, aby je zwolnić. Uważaj, aby nie dotknąć powierzchni cięcia.
3. Umyj ostrza w ciepłej wodzie z mydłem; sptukać i dobrze wysuszyć. Gdy tylko ostrza wyschną, umieść je w pokrowcach, aby zwiększyć bezpieczeństwo.
4. Aby założyć ostonę, umieść ostrze do góry nogami na blacie. Umieść ostonę na ostrzu i dociśnij ją, aby ją zamocować.
5. Rozwiń przewód zasilający. Wyczyść cały zespół silnikowy miękką ściereczką zwilżoną wodą z mydłem, a następnie czystą, wilgotną ściereczką. Wysusz dobrze. Nie zanurzaj jednostki silnikowej, przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie.
6. Jeśli nie zamierzasz od razu używać urządzenia, zmontuj je całkowicie. Umieść zakryte ostrza w pojemniku. Teraz umieść pokrywę na misce, a następnie ostrożnie umieść korpus maszyny pod pokrywą.

Przygotuj i wprowadź składniki na przekąskę

Składniki pokroić w kostkę o boku 25 mm. Jeśli jedzenie jest bardzo twarde lub suche, pokrój kawałki na mniejsze kostki. Jeśli składniki są bardzo suche, może być konieczne dodanie trochę płynu. Nigdy nie należy próbować rozdrabniać w rozdrabniaczu wyłącznie suchych składników.

Kruszenie lodu

Maksymalna ilość lodu, którą można rozkruszyć za jednym razem, to 8 kostek (które nie mogą być większe niż 20 x 20 x 20 mm).

Montaż i funkcjonowanie produktu

Umieść rozdrabniacz na stabilnej powierzchni, wolnej od ciepła i wilgoci oraz w zasięgu gniazdka elektrycznego. Upewnij się, że wszystkie części lub części, które mają kontakt z żywnością, są czyste.

1. Ostrożnie zdejmij ostonę ostrza; uważaj, aby ich nie dotknąć. Włóż zespół ostrzy do wałka miski do siekania i dociśnij, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu. Gdy ostrza znajdują się na swoim miejscu, możesz włożyć jedzenie. Zobacz poprzednią sekcję, aby uzyskać

wskazówki dotyczące przygotowywania posiłków.

2. Napełnij pojemnik przygotowanym jedzeniem. Chociaż maksymalna pojemność pojemnika wynosi 2000 ml, zdecydowanie odradzamy przetwarzanie więcej niż 500 ml na raz. Aby uzyskać pomoc, zobacz tabelę „Zalecane czasy działania”.
3. Poziom żywności nigdy nie powinien przekraczać znaku MAX na misce do siekania.
4. Używając maszyny do kruszenia lodu, nie wkładaj do pojemnika więcej niż 8 kostek lodu.
5. Umieść pokrywę rozdrabniacza na misie do rozdrabniania. Umieść pokrywę na zespole ostrzy i sprawdź, czy zespół ostrzy jest wyśrodkowany i czy obraca się swobodnie. Upewnij się, że ostrza nie zostały pochwycone przez kawałki jedzenia.
6. Umieść jednostkę silnikową na misce do siekania. Obróć go, aby upewnić się, że jest wyśrodkowany, a ostrza są całkowicie osadzone. Jeśli silnik znajduje się we właściwym miejscu, ciężar jednostki silnikowej będzie wywierał nacisk na zespół ostrzy.
7. Należy stwierdzić, że wyodrębnienie jest całkowicie rozwinięte. Musisz upewnić się, że przewód zasilający jest całkowicie rozwinięty.
8. Urządzenie posiada dwie prędkości: niską i dużą. Przytrzymaj mocno rozdrabniacz, a następnie naciśnij odpowiedni przycisk na górze jednostki silnikowej, aby rozpocząć rozdrabnianie żywności.
9. Zwolnij ciśnienie, aby wyjąć urządzenie.
 - Używaj urządzenia przez krótki czas. Nigdy nie pozwól, aby silnik pracował bez przerwy dłużej niż 20 sekund.
 - Po 20 sekundach ciągłej pracy pozwól silnikowi ostygnąć do temperatury pokojowej.
 - W przypadku niektórych produktów spożywczych może być konieczne zatrzymanie urządzenia i ponowne rozłożenie żywności przed kontynuowaniem. Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania przed zdjęciem pokrywy.

Tryb pulsacyjny: wykonaj kilka krótkich naciśnień z dużą prędkością.

Usunąć jedzenie

1. Odłącz urządzenie od sieci elektrycznej.
2. Zdejmij jednostkę silnikową i górną pokrywę.
3. Zdejmij ostrza i umieść je w bezpiecznym miejscu przed opróżnieniem jedzenia tyżką.

Po użyciu

1. Odłącz urządzenie.
2. Jeśli silnik jest gorący, pozwól mu całkowicie ostygnąć.
3. Zdejmij jednostkę silnikową i górną pokrywę.
4. Podnieś ostrza i umieść je w bezpiecznym miejscu.
5. Wsyp zawartość pojemnika tyżką.

Zalecany czas procesowania danych składników:

Ostrza:	Składniki	Czas pracy	Uwagi
Podwójne ostrza	300 g chudego mięsa bez kości i skóry	Maksymalnie 10 sekund.	Po upływie wskazanego czasu pozwól urządzeniu ostygnąć do temperatury pokojowej.
Podwójne ostrza	500 g cebuli	Maksymalnie 10 sekund.	
Pojedyncze ostrze	250 g obranego czosnku	Maksymalnie 10 sekund.	
Pojedyncze ostrze	200 g orzechów	Maksymalnie 10 sekund.	
Pojedyncze ostrze	Kostki lodu 20 x 20 mm	Maksymalnie 10 sekund.	

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Umyj miskę, górną pokrywę i ostrza w ciepłej wodzie z mydłem i osusz ściereczką. Zachowaj ostrożność podczas obchodzenia się z ostrzami.
- Pokrywa posiada uszczelkę pod górną krawędzią. Zawsze sprawdzaj po użyciu, czy spoina jest całkowicie czysta i czy nic pod nią nie przywarło. Aby wyczyścić uszczelkę, ostrożnie ją wyjmij, umyj w ciepłej wodzie z mydłem i wysusz przed ponownym założeniem na pokrywę. Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli uszczelka jest brudna lub nieprawidłowo zainstalowana. Rys. 2
- Wyczyść cały zespół silnikowy miękką ściereczką zwilżoną wodą z mydłem, a następnie czystą, wilgotną ściereczką. Wysusz dobrze. Nie zanurzaj jednostki silnikowej, przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie.
- Po oczyszczeniu złóż urządzenie do przechowywania. Umieść zakryte ostrza w pojemniku. Teraz umieść pokrywę na misce, a następnie ostrożnie umieść korpus maszyny pod pokrywę.
- Luźno zwiń przewód zasilający i przechowuj urządzenie w chłodnej, suchej szafce, poza zasięgiem dzieci i zwierząt.

5. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Produkt: ChopBeat 2000 Vindaloo Glass

Referencja produktu: 04858

Napięcie: 220 - 240 V

Frekwencja: 50 - 60 Hz

Moc: 500 W

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

6. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/ lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/ akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeżenie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

7. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowie użytkownikowi lub konsumentowi końcowemu za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiowany, nagrywany lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1

1. Tlačítko vysoké rychlosti
2. Tlačítko nízké rychlosti
3. Motorová jednotka
4. Víko mlýnku
5. Boční nože
6. Hlavní nože
7. Nádoba na mletí

POZNÁMKA:

Grafika v této příručce je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte zařízení z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Původní krabici a další obaly můžete uschovat na bezpečném místě, aby nedošlo k poškození zařízení, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat původní obal, ujistěte se, že jste všechny části správně recyklovali.
- Ujistěte se, že všechny díly a součásti jsou zahrnuty a v dobrém stavu. Pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální servisní službu Cecotec.

Obsah krabice

- Mlýnek
- Tento návod k použití

3. PROVOZ

- Před použitím elektrického mlýnku se ujistěte, že je uvnitř nádoby dostatek místa, aby se nože mohly volně pohybovat. Je důležité, aby nádoba nebyla přeplněná, protože by to mohlo bránit správnému otáčení nožů. Nepoužívejte spotřebič, pokud je nádoba prázdná.
- Spotřebič nepoužívejte nepřetržitě déle než 20 sekund. Po 20 sekundách nepřetržitého používání nechte spotřebič před dalším použitím vychladnout na pokojovou teplotu (nejméně 2 minuty).
- Nože tohoto spotřebiče jsou ostré. Zacházejte s nimi vždy opatrně a nikdy nedovolte, aby

s nimi přišly do styku prsty, vlasy nebo oblečení. Pokud mlýnek nepoužíváte, měly by být nože uloženy v příloženém ochranném obalu.

- Pokud chcete obsah nádoby vyjmout pomocí špachtle, nejprve vyjměte nože.

Před použitím produktu

1. Všechny části mlýnku, které přijdou do styku s potravinami, tj. sekací nádobu, víko mlýnku a horní kryt, umyjte vlažnou mýdlovou vodou, opláchněte a důkladně osušte.
2. Sejměte kryty z obou nožů. Umístěte nože na pracovní desku čelem dolů a zatlačte směrem dolů na plastový kryt nožů, aby se uvolnily. Dávejte pozor, abyste se nedotkli řezných ploch.
3. Umyjte nože vlažnou mýdlovou vodou, důkladně je opláchněte a osušte. Jakmile jsou nože suché, vložte je z bezpečnostních důvodů do ochranných krytů.
4. Chcete-li kryt vyměnit, položte nůž lícem dolů na pracovní desku. Nasadte ochranný kryt na nůž a přitlačte jej dolů, aby byl zajištěn.
5. Odmotejte napájecí kabel. Celou motorovou jednotku očistěte jemným hadříkem navlhčeným mýdlovou vodou a poté čistým vlhkým hadříkem. Důkladně ji vysušte. Neponořujte motorovou jednotku, napájecí kabel ani zástrčku do vody.
6. Pokud spotřebič nebudete ihned používat, proveďte jeho úplnou instalaci. Vložte zakryté nože do nádoby. Nyní na nádobu nasadte víko a poté pod něj opatrně vložte tělo mlýnku.

Příprave a vložte ingredience pro sekání

Příspěvky nakrájejte na kostky o velikosti 25 mm. Pokud jsou potraviny velmi tuhé nebo suché, nakrájejte je na menší kostky. Pokud jsou ingredience velmi suché, může být nutné přidat trochu tekutiny. Nikdy se nesazte v mlýnku sekat pouze suché ingredience.

Drcení ledu

Maximální množství ledu, které lze rozdrtit najednou, je 8 kostek ledu (ne větších než 20 x 20 x 20 mm).

Montáž a provoz zařízení

Umístěte mlýnek na stabilní povrch bez přístupu tepla a vlhkosti a v dosahu elektrické zásuvky. Ujistěte se, že všechny díly a části, které přicházejí do styku s potravinami, jsou čisté.

1. Opatrně sejměte kryt z nožů; dávejte pozor, abyste se nožů nedotkli. Vložte sestavu nožů do osy sekací nádoby a zatlačte ji na místo. Jakmile jsou nože na svém místě, můžete vložit potraviny. Pokyny k přípravě potravin naleznete v předchozí části.
2. Nádobu naplňte připravenými potravinami. Přestože je maximální kapacita nádoby 2000 ml, důrazně doporučujeme, aby se najednou nezpracovávalo více než 500 ml. Informace naleznete v tabulce „Doporučené provozní doby“ společnosti Oku pro obdržení pomoci.
3. Množství potravin nesmí nikdy přesáhnout značku MAX na sekací nádobě.
4. Při použití drtiče ledu nekládejte do nádoby více než 8 kostek ledu.
5. Na sekací nádobu nasadte víko mlýnku. Nasadte víko na sestavu nožů a zkontrolujte, zda

je sestava nožů vycentrovaná a volně se otáčí. Ujistěte se, že nože nejsou zachyceny o kusy potravin.

6. Umístěte motorovou jednotku na sekací nádobu. Mírně jí pootočte, abyste se ujistili, že je dobře vycentrovaná a že jsou nože správně nasazené. Pokud je motor na správném místě, hmotnost motorové jednotky tlačí na sestavu nožů.
7. Zapojte zařízení do elektrické sítě a zapněte jej. Musíte se ujistit, že je napájecí kabel zcela odvinutý.
8. Zařízení má dvě rychlosti: nízkou a vysokou. Pevně držte mlýnek a poté stiskněte příslušné tlačítko na horní straně motorové jednotky, čímž zahájíte zpracování potravin.
9. Uvolněním tlaku spotřebič vypněte.
 - Spotřebič provozujte po krátkých intervalech. Nikdy nenechávejte motor běžet nepřetržitě déle než 20 sekund.
 - Po 20 sekundách nepřetržitého provozu nechte motor vychladnout na pokojovou teplotu.
 - U některých potravin může být před pokračováním nutné spotřebič zastavit a potraviny znovu rozmístit. Před sejmutím krytu vždy odpojte spotřebič ze sítě.

Pulzní režim: provede několik krátkých pulzů při vysoké rychlosti.

Odstranění potravin

1. Odpojte zařízení od sítě.
2. Sejměte motorovou jednotku a horní víko.
3. Před vyprázdněním jídla lžící vyjměte nože a uložte je na bezpečné místo.

Po použití

1. Vypněte zařízení.
2. Pokud je motor zahřátý, nechte jej zcela vychladnout.
3. Sejměte motorovou jednotku a horní víko.
4. Vyjměte nože a uložte je na bezpečné místo.
5. Obsah nádoby vysypte lžící.

Doporučené provozní doby

Nože:	Ingredience	Časy provozu	Poznámky
Dvojitě nože	300 g chudého masa bez kůže a kostí	Maximálně 10 sekund.	Po uplynutí stanovené doby nechte přístroj vychladnout na pokojovou teplotu.
Dvojitě nože	500 g cibule	Maximálně 10 sekund.	
Jeden nůž	250 g oloupaného česneku	Maximálně 10 sekund.	
Jeden nůž	200 g ořechů	Maximálně 10 sekund.	
Jeden nůž	Kostky ledu 20 x 20 mm	Maximálně 10 sekund.	

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Omyjte nádobu, horní víko a nože vlažnou mýdlovou vodou a osušte je hadříkem. Při dotyku s noži buďte opatrní.
- Víko má pod horním okrajem těsnění. Po použití vždy zkontrolujte, zda je těsnění zcela čisté a zda se pod něj nic nepřilepilo. Chcete-li těsnění vyčistit, opatrně jej vyjměte, omyjte ve vlažné mýdlové vodě a osušte, než jej vložíte zpět do víka. Spotřebič nikdy nepoužívejte, pokud je těsnění znečištěné nebo není správně nainstalováno. Obr. 2
- Celou motorovou jednotku očistěte jemným hadříkem navlhčeným mýdlovou vodou a poté čistým vlhkým hadříkem. Důkladně ji vysušte. Neponožte motorovou jednotku, napájecí kabel ani zástrčku do vody.
- Po vyčištění přístroj sestavte a uložte. Vložte zakryté nože do nádoby. Nyní na nádobu nasadte víko a poté pod něj opatrně vložte tělo mlýnku.
- Napájecí kabel volně smotejte a spotřebič uložte do chladné a suché skříně mimo dosah dětí a domácích zvířat.

5. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Produkt: ChopBeat 2000 Vindaloo Glass
 Reference produktu: 04858
 Napětí: 220 - 240 V
 Frekvence: 50 - 60 Hz
 Výkon: 500 W

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobena v Číně | Navrženo ve Španělsku

6. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být produkt a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů. Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.

7. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál. Pokud zjistíte incident s produktem nebo máte nějaké dotazy, kontaktujte oficiální službu technické pomoci společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

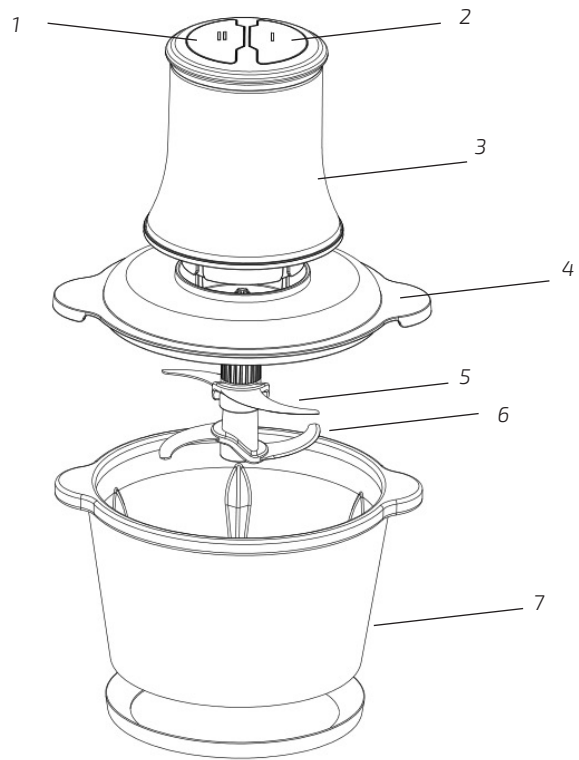


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

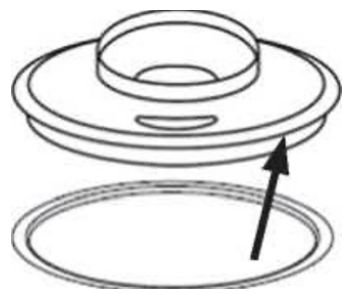


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 2

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain
EA01230710